

1. Conformité du produit

Linear est un produit marqué CE. DEA System assure la conformité du produit aux Règlements européens 2004/108/CE, "compatibilité électromagnétique" (EN 61000-6-2 :2005; EN 61000-6-3 :2007). Le dispositif est de type "D" conformément à la EN12453. DEA System assure aussi la qualité et la conformité suivant la directive 2002/95/CE (RoHS) des matériaux utilisés pour assembler le produit. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site DEA en tapant: "http://www.deasystem.com/area-download_fra.php".

2. Dangers et avertissements

Lire avec attention; le non respect des avertissements suivants peut créer des situations de danger.

ATTENTION Chaque opération d'installation, maintenance, nettoyage ou réparation de l'installation doit être exécutée seulement par du personnel qualifié. Opérer toujours hors tension et se référer à toutes les normes en vigueur en matière d'installations électriques dans le pays où l'automatisation est installée.

3. Caractéristiques techniques

Alimentation	24 V~/==
Absorption "TX"	20 mA
Absorption "RX"	25 mA
Capacité des contacts	500 mA max 24V
Distance garantie	40 m (dans des conditions optimales) 20 m (dans de mauvaises conditions de visibilité)
Longueur maximale câbles de connexion	50 m câble 2 x 0,5mm
Degré de protection	IP54
Limite température ambiante	-20+55 °C
Dimensions/ Poids	125 x 40 x 44 mm / 100 g

4. Description du produit

Linear est un détecteur de présence pour portails automatiques composé d'un émetteur "TX" et d'un récepteur "RX". Dans le cas de l'installation de deux paires de photocellules à courte portée, il est possible d'activer le mode de fonctionnement synchronisé pour éviter les interférences, sans besoin de croiser les dispositifs "TX" - "RX". **La modalité de fonctionnement synchronisé est disponible seulement en cas d'utilisation d'une tension d'alimentation alternée 24V ~.**

Les photocellules offrent une possibilité d'orientation de 210° sur l'axe horizontale et de 30° sur l'axe verticale (Voir dessin 5), cela permet l'alignement entre "TX" et "RX" dans n'importe quelle situation.

5. Instructions de montage et câblage





Selon le type d'automatisme, chercher les points d'installation des différents éléments: dans le cas ou deux photocellules doivent être installées à courte portée et qu'il n'est pas possible d'utiliser la synchronisation, (alimentation 24V ==) croisez les éléments "TX" - "RX" comme le montre le dessin 7. Si par contre il est possible d'utiliser la synchronisation (alimentation 24V ~) "TX" et "RX" peuvent être installés comme par dessin 8.

AVEC QUELCONQUE CONFIGURATION, LORS DU MONTAGE À PROXIMITÉ D'AUTRES PAIRES DE PHOTOCÉLULES (≤ 50 CM), DU SOL OU DES SURFACES RÉFLECTISSANTES (METAL/ BRILLANT, TOUTES FLAQUES D'EAU), VOUS DEVEZ UTILISER LE CÔNE SPÉCIAL POUR RÉDUIRE LE FAISCEAU SUR LE "RX".

ATTENTION Pensez à bien séparer les câbles de connexion des photocellules aux câbles de connexion d'autres appareils qui peuvent engendrer des interférences (moteurs, lampes clignotantes etc.) et qui peuvent compromettre le bon fonctionnement de l'installation.




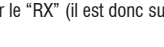
Pour l'installation de la photocellule Linear procéder comme il suit:

1. Enlevez le porte-circuit de la base afin de faciliter les opérations de montage au mur;
2. Percez le trou à l'arrière de la cellule (dessin 1) et connectez e câble fourni;
3. Fixez la base au mur en utilisant les vis et les chevilles fournies (dessin 2);
4. Remplacez le porte-circuit sur la base en évitant de serrer les vis au maximum (dessin 3);
5. Selon l'opération souhaitée, se référer au schéma de câblage 1 (version non-synchronisée) et 2 (version synchronisée). Dans ce dernier cas, il est essentiel de respecter la polarité indiquée (inverse pour les deux paires de photocellules). Dans chaque cas, selon le type d'installation connectez correctement les jumpers (tableau 1).

Table 1	Emetteur "TX"	Récepteur "RX"
Fonctionnement non synchronisé	 JP1 Fermé	 JP2 in pos. B
Fonctionnement Synchronisé	 JP1 Ouvert	 JP2 in Pos. A

6. Ajustez la direction de la lentille (210° sur l'axe horizontale et 30° sur ce verticale) pour avoir l'alignement optimal, en vérifiant le type de clignotement de la led positionné su le récepteur "RX" (se référer à la table 2). Bloquez le porte-circuit (dessin 4);

ATTENTION Pour ajuster correctement l'alignement d'une paire de photocellules, vous devez masquer ou couper l'alimentation de tous les émetteurs qui pourraient interférer. Cette procédure doit être répétée pour chaque paire de cellules photoélectriques dans l'installation.

Table 2	Typ de clignotement	État photocellule
	Eteint	Le récepteur "RX" reçoit un bon signal
	Clignotement lent	Le récepteur "RX" reçoit un signal faible
	Clignotement rapide	Le récepteur "RX" reçoit un mauvais signal
	Allumé	Le récepteur "RX" ne reçoit aucun signal

L'utilisation de l'obturateur entraîne une diminution du rayon sur le "TX" et de la zone de couverture sur le "RX" (il est donc suggéré pour éviter l'interférence de la lumière du soleil).

Pour remplacer le support de la lentille procédez comme décrit:



Alignez les TX-RX.

7. Refermez le coque avec les vis et les bouchons ferme-trou (dessin 6).

ATTENTION Pour le montage et / ou démontage, utilisez toujours l'équipement le plus approprié tout en tant scrupuleusement respectez les normes en vigueur dans le pays de vente.

6. Maintenance

Une bonne maintenance préventive et une inspection régulière du produit assure une longue durée. Les photocellules Linear cependant, ne nécessitent pas de précautions spéciales, il suffit de vérifier leur état (manque d'humidité, des oxydes, etc. ...) nettoyer la lentille et la coque externe de l'appareil et effectuer un test afin d'assurer le bon fonctionnement.

Afin d'assurer un niveau approprié de sécurité du système, il est conseillé d'effectuer ces inspections à des intervalles ne dépassant pas 6 mois.

6.1 Elimination du produit

Les photocellules Linear sont composées de différents types de matériel, certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être éliminés.

Procédez comme il suit:

1. Retirez l'accessoire de l'alimentation et démontez-le dans l'ordre inverse de celui décrit dans "Installation";
2. Démontez les composants électroniques;
3. Triez et éliminez les matières en suivant scrupuleusement la réglementation dans le Pays de vente.

ATTENTION Conformément à la Directive 2002/96/EC sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

1. Conformidad del producto

Linear es un producto marcado CE. DEA System asegura la conformidad del producto a las Directivas Europeas: 2004/108/CE "compatibilidad electromagnética" (EN 61000-6-2 :2005; EN 61000-6-3 :2007). El dispositivo es del tipo "D" según EN12453. DEA System garantiza la calidad y la conformidad a la directiva 2002/95/CE (RoHS) de los materiales utilizados para el ensamblaje del producto.

La declaración de conformidad puede ser consultada en la web "http://www.deasystem.com/area-download_esp.php".

2. Peligros y advertencias

Leer atentamente la falta del respeto del instalador de las siguientes advertencias.puede generar situaciones de peligro.

ATENCIÓN Cualquier operación de instalación,manutención,reparación de la instalación debe ser realizada exclusivamente por personal cualificado.Operar siempre sin alimentación y seguir estrictamente todas las normas vigentes referentes a donde se efectua la instalación,en materia de instalaciones eléctricas.

3. Características técnicas

Alimentación	24 V~/==
Absorción "TX"	20 mA
Absorción "RX"	25 mA
Consumo contacto	500 mA max 24V
Distancia garantizada	40 m (en condiciones óptimas) 20 m (en condiciones de escasa visibilidad)
Longitud máxima del cable de conexión	50 m cable 2 x 0,5mm
Grado de protección	IP54
Temperatura límite de funcionamiento	-20+55 °C
Temperatura / Peso	125 x 40 x 44 mm / 100 g

4. Descripción del producto

Linear es un detector de presencia para puertas y portones automáticos compuesto por un dispositivo transmisor "TX" y un receptor "RX". En el caso de instalación de dos pares de fotocélulas a distancia corta es posible implantar la modalidad de funcionamiento sincronizado que impide la interferencia de las mismas.sin la necesidad de invertir los dispositivos "TX" y "RX". **La modalidad de funcionamiento sincronizado está disponible solo en el caso de utilizar tensión de alimentación alterna 24~.**

Las fotocélulas ofrecen la posibilidad de orientación a 210° en eje horizontal y de 30° en eje vertical (Fig. 5), esto permite la fijación sobre superficies que en condiciones normales impedirían el correcto alineamiento de "TX" y "RX".

5. Instrucciones de montaje y cableado





En base al tipo de automatismo, localizar el punto de instalación de los diferentes elementos: en el caso en que dos pares de fotocélulas deban instalarse a corta distancia y no se posible utilizar el sincronismo, (alimentación 24V ==) poner los elementos "RX" y "TX" como se indica en Fig. 7. En el caso que si sea posible utilizar el sincronismo (alimentación 24V ~) instalarse según Fig. 8.

CON CUALQUIER CONFIGURACIÓN, EN EL CASO DE MONTAJE EN LAS PROXIMIDADES DE OTROS PARES DE FOTOCÉLULAS (≤ 50 CM), DE SUELO O SUPERFICIES REFLECTANTES (METAL/ BRILLANTE, LOS CHARCOS DE AGUA), SE DEBE USAR EL TAPÓN DE TUBO ESPECIAL EN "RX".

ATENCIÓN Mantener los cables de conexiones separados de cualquier otro cable de alimentación de aparatos que puedan generar disturbios (motores,interferencias,...) y que pueden interferir en el buen funcionamiento del sistema.



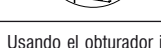
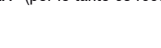
Para la instalación de la fotocellula Linear proceder como se describe a continuación:

1. Quitar el corta placa de la base de la fotocélula para facilitar la fijación a la pared;
2. Liberar el agujero abatible de detrás de la base de la fotocélula (Fig.1) y aplicar el prensacable suministrado;
3. Fijar la base a la pared utilizando los tornillos y tacos suministrados (Fig. 2);
4. Remontar el porta placa en la base evitando apretar al máximo los tornillos de fijación (Fig. 3);
5. Según el tipo de funcionamiento deseado consultar el esquema eléctrico 1 (versión no sincronizada) y 2 (versión sincronizada). En este último caso es indispensable respetar la polaridad de alimentación indicada (invertida para dos pares de fotocélulas). En este caso según el tipo de funcionamiento colocar correctamente es jumper de selección (Tabla 1).

Tabla 1	Transmisor "TX"	Receptor "RX"
Funcionamiento no sincronizado	 JP1 Cerrado	 JP2 en pos. B
Funcionamiento sincronizado	 JP1 Abierto	 JP2 en Pos. A

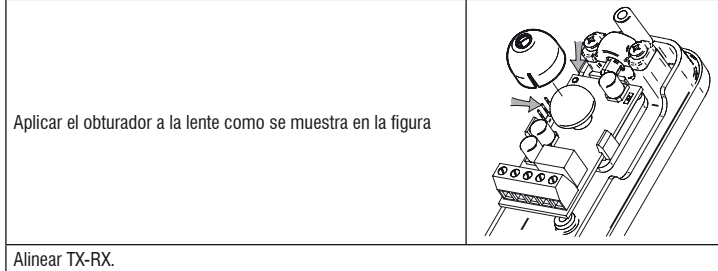
6. Regular la dirección de la lente (210° en eje horizontal y 30° en eje vertical) para encontrar la alineación óptima, verificando el tipo de destello del led del "RX" (hacer referencia a la Tabla 2) bloquear el porta placa (Fig. 4);

ATENCIÓN Para ajustar la alineación de un par de fotocélulas correctamente, debe ocultar o quitar la alimentación a todos los transmisores que puedan interferir. Este procedimiento se debe repetir para cada par de fotocélulas en la instalación.

Tabla 2	Tipo de intermitencia	Estado fotocélula
	Apagado	L"RX" recibe una señal óptima
	Intermitencia lenta	L"RX" recibe una señal escasa
	Intermitencia rápida	L"RX" Recibe una señal pésima
	Encendido	L"RX" no recibe ninguna señal

Usando el obturador implica una disminución del radio de l"TX" y de la área de cobertura en el "RX" (por lo tanto es recomendado para evitar la interferencia de la luz solar).

Para reemplazar el soporte de la lente hacer como se describe:



Alinear TX-RX.

7. Cerrar el agujero con el tornillo y aplicar el tapón de cobertura (Fig. 6).

ATENCIÓN Para la operación de montaje y o desmontaje utilizar siempre las herramientas más oportunas siguiendo metulosamente las normas vigentes del País de venta.

6. Mantenimiento

Un buen mantenimiento preventivo y una regular inspección del producto asegurarán una larga duración. La fotocélula Linear no necesita mantenimientos especiales, y es suficiente verificar el estado de la misma (ausencia humedad, oxido, etc. ...) limpiar la lente y el plástico externo y efectuar un test del dispositivo para asegurarse el correcto funcionamiento.

Para garantizar un adecuado nivel de la instalación es aconsejable efectuar verificaciones en periodos no superiores a 6 meses.

6.1 Reciclaje

La fotocélula Linear está formado por materiales de diferentes tipología algunos de los cuales pueden ser reciclados y otros deben ser eliminados.

Proceder como se indica:

1. Quitar de la red eléctrica el accesorio y proceder al desmontaje siguiendo el procedimiento inverso descrito en el párrafo de intalación;
2. Quitar los componentes electronicos;
3. Proceder al desmantelamiento de los materiales varios siguiendo escrupulosamente las normas vigentes del País de venta.

ATENCIÓN En contemplación a la directiva UE 2002/96/CE en referencia a aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no debe ser reciclado como despojo municipal mixto. Se ruega de reciclar el producto llevandolo a un punto de recogida municipal para su oportuno reciclaje.

1. Conformidade do produto

Linear é um produto com a marca CE. A DEA SYSTEM assegura a que o produto está em conformidade com as diretivas Europeias 2004/108/CE "de compatibilidade electromagnética" (EN 61000-6-2 :2005; EN 61000-6-3 :2007).

Este dispositivo é do tipo "D" de acordo com a norma EN12453. A DEA System também garante qualidade e conformidade com a norma 2002/95/CE (RoHS) de materiais utilizados na embalagem dos produtos. A declaração de conformidade pode ser consultada no site: "http://www.deasystem.com/area-download_por.php".

2. Avisos e perigos

Ler cuidadosamente; ignorar os avisos seguintes, pode causar situações de perigo.

AVISO Apenas pessoal qualificado deve efectuar qualquer operação de instalação, manutenção, limpeza ou reparação do automatismo. Trabalhar sempre com a corrente eléctrica desligada e seguir cuidadosamente as leis vigentes no país acerca das instalações eléctricas.

3. Características técnicas

Tensão de alimentação	24 V~/==
Corrente absorvida pelo "TX"	20 mA
Corrente absorvida pelo "RX"	25 mA
Capacidade dos contactos	500 mA max 24V
Distância nominal	40 m (em condições óptimas) 20 m (em condições de fraca visibilidade)
Comprimento máximo dos cabos de ligação	50 m cabo 2 x 0,5mm
Grav de protecção	IP54
Temperatura de funcionamento	-20+55 °C
Dimensões/peso	125 x 40 x 44 mm / 100 g

4. Descrição do produto

O Linear é um detector de presença para portas automáticas e portões que é composto por um dispositivo transmissor "TX" e um receptor "RX". No caso de se instalarem 2 pares de fotocélulas numa curta distancia, pode-se activar o modo de funcionamento sincronizado para prevenir interferências entre elas. **O modo sincronizado está disponível apenas se for utilizada uma tensão alternada de 24~.**

As foto-células podem ser orientadas num ângulo de 210° na horizontal e 30° na vertical (Fig. 5), isso pode corrigir o alinhamento em superfícies que normalmente impedem o alinhamento correcto entre a "TX" e a "RX".

5. Instruções de montagem e ligação





Dependendo do tipo de automação, identificar os pontos de instalação dos vários elementos: no caso de dois pares de foto-células serem instalados perto um do outro e não ser possível alimentar as foto-células a 24V ==, deve instalar os elementos "TX" e "RX", de forma cruzada, de acordo com a foto. 7. No caso de poder usar alimentação de 24V~, os elementos "TX" e "RX" podem ser instalados de acordo com a figura 8.

COM QUALQUER CONFIGURAÇÃO, NO CASO DE MONTAGEM EM PROXIMIDADE (≤50cm) DO SOLO OU SUPERFÍCIES REFLECTIVAS (METAL/BRILHANTE, EVENTUAIS POÇAS DE AGUA), OU OUTROS PARES DE FOTOCÉLULAS, DEVE USAR O TUBO ESPECIAL NO "RX".

AVISO Manter os cabos separados de outros cabos de ligação que possam gerar interferências (motores, pilrlâmpas, etc...) e assim comprometer o funcionamento correcto do sistema.



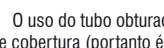

Proceder de acordo com o seguinte para a instalação das foto-células Linear:

1. Remover a protecção do circuito da base da foto-célula de modo a facilitar as operações de fixação na parede;
2. Libertar o buraco dobrando na parte de trás da base da foto-célula (Fig. 1) e aplicar os cabos fornecidos;
3. Fixar a base na parede usando os parafusos e buchas fornecidos (Fig. 2);
4. Montar de novo a protecção do circuito na base, evitando apertar demais os parafusos de fixação. (Fig. 3);
5. Dependendo da operação pretendida, consulte o diagrama 1 (versão não sincronizada) ou 2 (versão sincronizada); Neste último caso, é essencial respetar a polaridade indicada (invertida para os dois pares de fotocélulas). Em cada caso, dependendo do tipo de operação, definir correctamente os jumpers de selecção (Tabela 1).

Tabela 1	Emissor "TX"	Receptor "RX"
Operação não sincronizada	 JP1 Fechado	 JP2 na posição B
Operação sincronizada	 JP1 Aberto	 JP2 na posição A

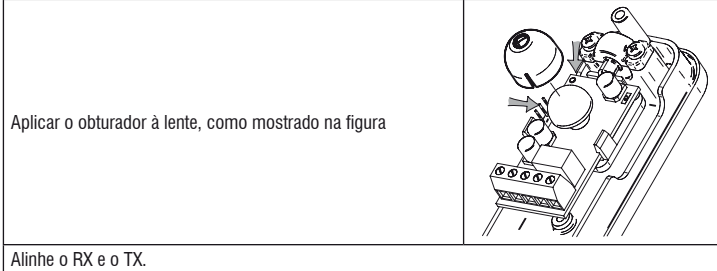
6. Ajuste a direcção da lente (em 210° no eixo horizontal e 30° na vertical) para encontrar o alinhamento óptimo, verificando a maneira como o LED pisca no "RX" (ver Tabela 2 Feche a protecção do circuito Fig. 4);

AVISO Para ajustar o alinhamento do par de fotocélulas correctamente, tape ou desligue a alimentação a todos os transmissores de Fotocélulas que possam interferir com o sinal. Este procedimento tem que ser repetido para cada par de fotocélulas existentes na instalação.

Tabela 2	Tipo de pisca	Estado da foto-célula
	Apagado	O 'RX' recebe um bom sinal
	Piscar lento	O 'RX' recebe um sinal fraco
	Piscar rápido	O 'RX' recebe um sinal muito fraco
	Aceso	Sem sinal

O uso do tubo obturador especial no "TX" leva a uma diminuição da radiação do "RX" e da sua área de cobertura (portanto é recomendado para evitar a interferência da luz solar).

Para substituir o suporte da lente proceda da seguinte forma:



Alinear o RX e o TX.

7. Feche a tampa com os parafusos e coloque as tampas de protecção (Fig. 6).

AVISO Para a montagem e / ou desmontagem, use sempre o equipamento mais adequado e siga escrupulosamente as normas em vigor no País de venda.

6. Manutenção

Uma boa manutenção preventiva e uma inspeção regular garante uma vida útil do produto mais longa. As foto-células Linear porém, não requerem nenhum controlo especial, basta apenas verificar a condição da mesma (presença de humidade, óxidos, etc. ...), limpar a lente e o escudo exterior do dispositivo e realizar um teste para garantir que esteja a funcionar adequadamente.

A fim de assegurar um nível de segurança adequado para a instalação, é aconselhável a realização de tais inspeções, em intervalos não superiores a seis meses.

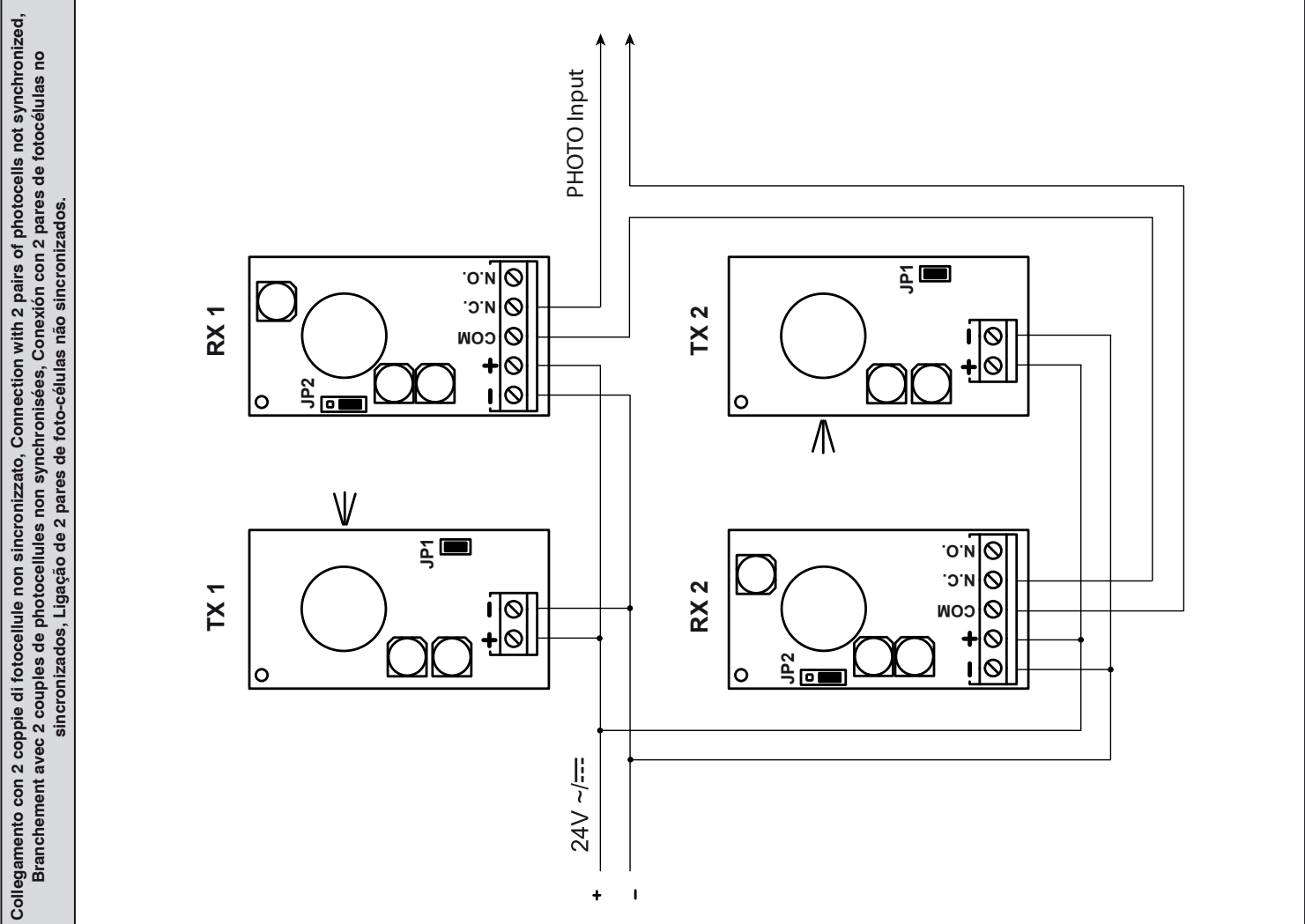
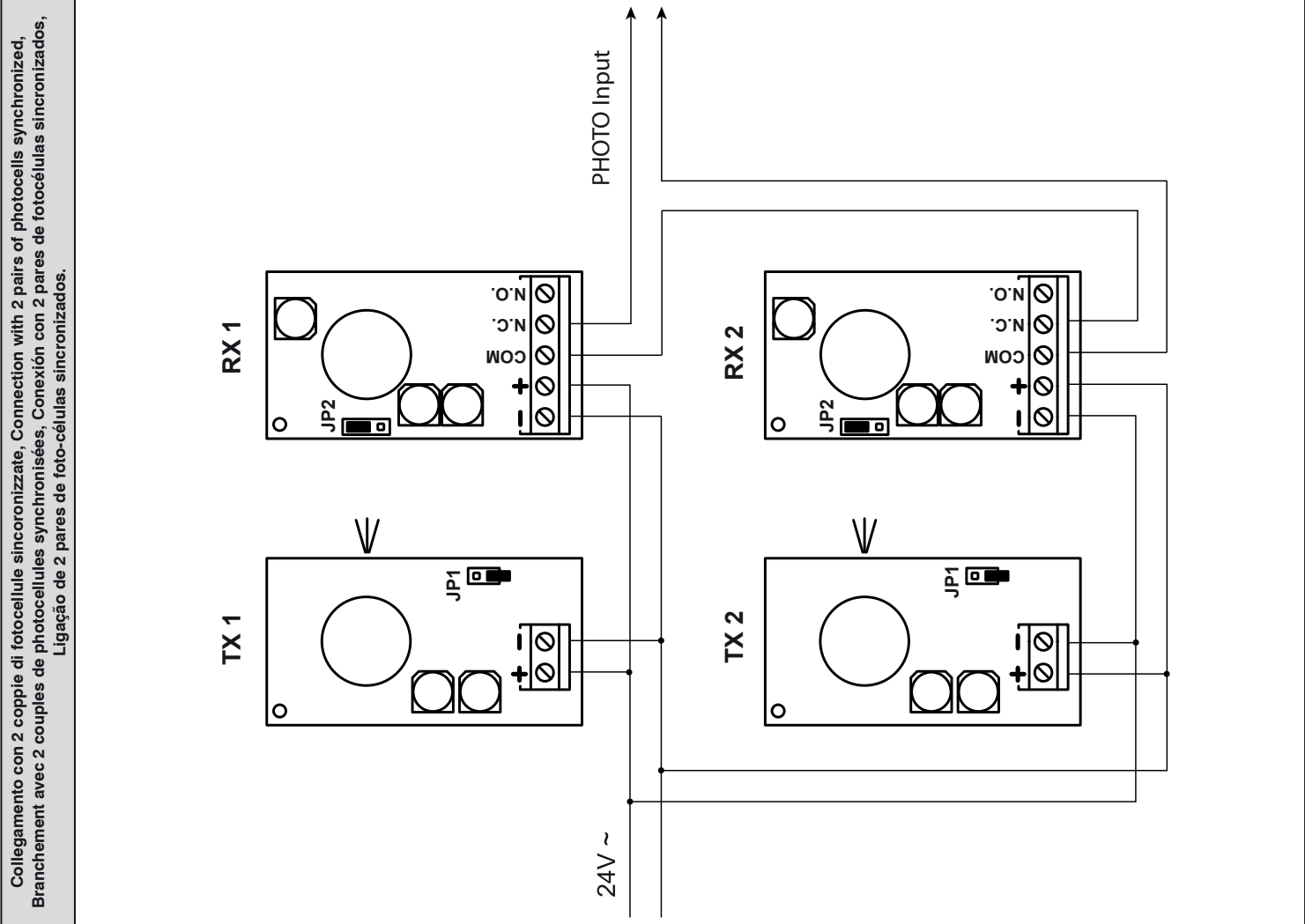
6.1 Eliminação do produto

As foto-células Linear são fabricadas de vários tipos de material, alguns podem ser reciclados, enquanto que outros têm que ser eliminados.

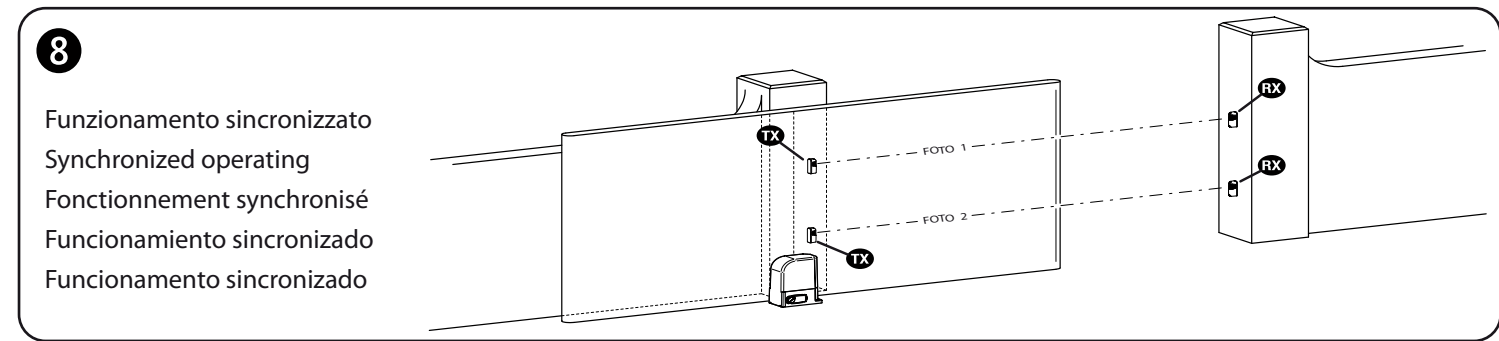
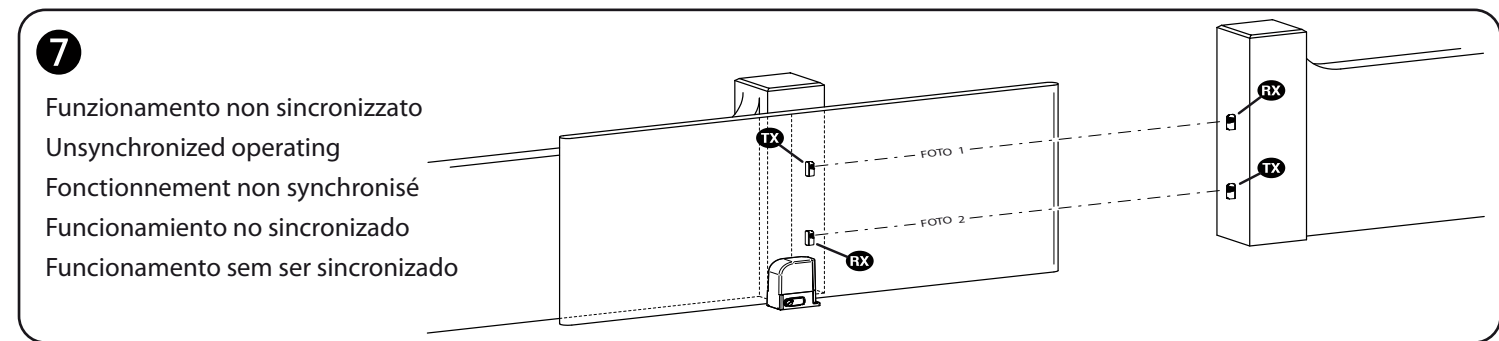
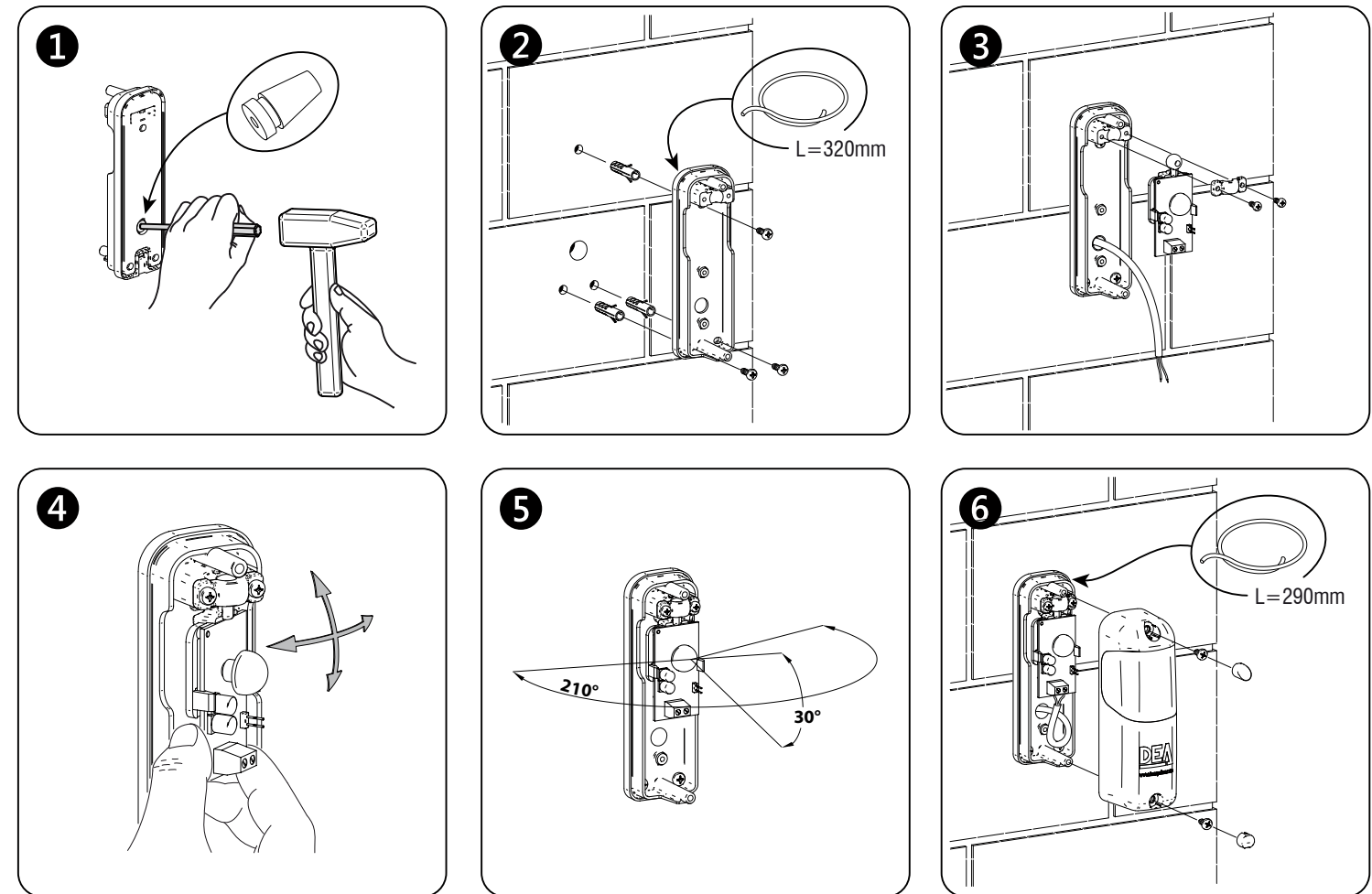
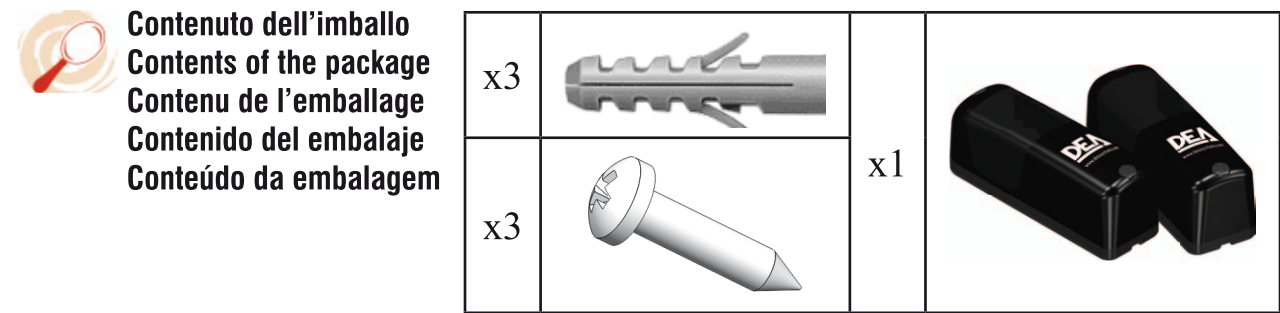
Proceder da seguinte forma:

1. Remova o acessório da fonte de alimentação e desmonte na ordem inversa do que está descrito em "Instalação";
2. Remova os componentes electrónicos;
3. Separe e elimine os materiais exactamente conforme os regulamentos do País de venda.

AVISO Em conformidade com a Directiva 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), este produto eléctrico não deve ser eliminado como um resíduo municipal. Por favor, descarte do produto e leve-o à sua recolha municipal para reciclagem.



Collegamento con 2 coppie di fotocellule non sincronizzate. Connexion with 2 pairs of photocells not synchronized. Branchement avec 2 couples de photocellules non synchronisées. Connexion con 2 pares de fotocélulas no sincronizadas. Ligação de 2 pares de foto-células não sincronizadas.



1662044 Rev. 03 26-04-13



DEA

DEA SYSTEM S.p.A. - Via Della Tecnica, 6 -
 ITALY - 36013 PIOVENE ROCCHETTE (VI)
 tel. +39 0445 550789 - fax +39 0445 550265 -
 Internet: <http://www.deasystem.com> -
 e-mail: deasystem@deasystem.com

Linear

Fotocellula orientabile
 Istruzioni d'uso ed installazione
Adjustable photocell
 Installation and user's instructions
Photocellule orientable
 Instructions d'utilisation et d'installation
Fotocélula orientable
 Instruções de uso e de instalação
Foto-células ajustáveis
 Instruções para instalação,
 utilização e manutenção

1. Conformità del prodotto
 Linear è un prodotto marcato CE. DEA System assicura la conformità del prodotto alle Direttive Europee: 2004/108/CE "compatibilità elettromagnetica" (EN 61000-6-2 :2005; EN 61000-6-3 :2007). Il dispositivo è di tipo "D" secondo EN12453. DEA System garantisce inoltre la qualità e la conformità alla direttiva 2002/95/CE (RoHS) dei materiali utilizzati per l'assemblaggio del prodotto.
 La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito "http://www.deasystem.com/area-download_ita.php".

2. Pericoli ed avvertenze
 Leggere attentamente; la mancanza del rispetto delle seguenti avvertenze, può generare situazioni di pericolo.

ATTENZIONE Qualsiasi operazione d'installazione, manutenzione, pulizia o riparazione dell'intero impianto devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato. Operare sempre in mancanza di alimentazione e seguire scrupolosamente tutte le norme vigenti nel paese in cui si effettua l'installazione, in materia di impianti elettrici.

3. Caratteristiche tecniche

Alimentazione	24 V~/=
Assorbimento "TX"	20 mA
Assorbimento "RX"	25 mA
Portata contatti	500 mA max 24V
Distanza garantita	40 m (in condizioni ottimali)
	20 m (in condizioni di scarsa visibilità)
Lunghezza max cavi connessione	50 m cavo 2 x 0,5mm
Grado di protezione	IP54
Temperatura limite di funzionamento	-20÷55 °C
Dimensioni / Peso	125 x 40 x 44 mm / 100 g

4. Descrizione del prodotto
 Linear è un rilevatore di presenza per cancelli e portoni automatici composto da un dispositivo trasmettitore "TX" ed un ricevitore "RX". Nel caso di installazione di due coppie di fotocellule a distanza ravvicinata, è possibile impostare la modalità di funzionamento sincronizzato che impedisce l'interferenza delle stesse, senza necessità di incrociare i dispositivi "TX" - "RX". **La modalità di funzionamento sincronizzato è disponibile solo nel caso si utilizzi una tensione di alimentazione alternata 24V~.**
 Le fotocellule offrono una possibilità di orientamento di 210° sull'asse orizzontale e di 30° sull'asse verticale (Fig. 5), questo permette il fissaggio su delle superfici che in condizioni normali impedirebbero il corretto allineamento tra "TX" e "RX".

5. Istruzioni di montaggio e cablaggio
 In base al tipo di automatismo, individuare i punti di installazione dei vari elementi: nel caso in cui due coppie di fotocellule debbano essere installate a distanza ravvicinata e non sia possibile utilizzare il sincronismo, (alimentazione 24V~) incrociare gli elementi "TX" - "RX" come indicato in fig. 7. Nel caso in cui invece sia possibile utilizzare il sincronismo (alimentazione 24V~) "TX" ed "RX" possono essere installati come indicato in fig. 8.

CON QUALSIASI CONFIGURAZIONE, NEL CASO DI MONTAGGIO IN PROSSIMITA' DI ALTRE COPPIE DI FOTOCELLULE (DISTANZA ≤50cm), DEL SUOLO O DI SUPERFICI RIFLETTENTI (PARTI METALLICHE/LUCIDE, EVENTUALI POZZE D'ACQUA), E' NECESSARIO L'UTILIZZO DELL'APPPOSITO TUBETTO OTTURATORE SULL' "RX".

ATTENZIONE Mantenere i cavi di collegamento separati da qualsiasi altro cavo per la connessione di apparecchiature che possano generare disturbi (motori, lampeggianti ecc.) e che potrebbero compromettere il buon funzionamento del sistema.

Per l'installazione della fotocellula Linear procedere come descritto di seguito:
 1. Rimuovere il portascocca dalla base fotocellula così da facilitare le operazioni di fissaggio a muro;
 2. Liberare il foro abbattevole posto sul retro della base fotocellula (Fig. 1) e applicare il pressacavo fornito;
 3. Fissare la base al muro servendosi di viti e tasselli forniti (Fig. 2);
 4. Rimontare il portascocca sulla base evitando di serrare al massimo le viti di fissaggio (Fig. 3);
 5. A seconda del tipo di funzionamento desiderato, consultare lo schema elettrico 1 (versione non sincronizzata) e 2 (versione sincronizzata). In quest'ultimo caso è indispensabile rispettare la polarità dell'alimentazione indicata (invertita per le due coppie di fotocellule). In ogni caso, a seconda del tipo di funzionamento impostare correttamente il jumper di selezione (Tabella 1).

Tabella 1

	Trasmettitore "TX"	Ricevitore "RX"
Funzionamento non Sincronizzato	JP1 Chiuso	JP2 in pos. B
Funzionamento Sincronizzato	JP1 Aperto	JP2 in Pos. A

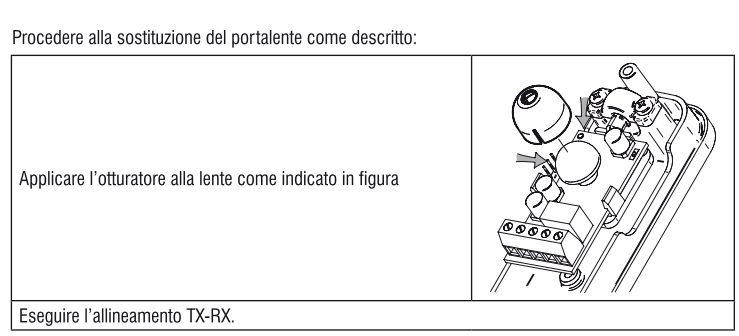
6. Regolare da direzione della lente (210° sull'asse orizzontale e 30° in quello verticale) per cercare l'allineamento ottimale, verificando il tipo di lampeggio del led posto sul "RX" (fare riferimento alla Tabella 2. Bloccare il portascocca (Fig. 4);

ATTENZIONE Per regolare l'allineamento di una coppia di fotocellule correttamente, si dovrà oscurare o togliere l'alimentazione a tutti i trasmettitori presenti che potrebbero interferire. Tale procedura va ripetuta per ciascuna coppia di fotocellule presente nell'impianto.

Tabella 2

Tipo di lampeggio	Stato fotocellula
Spento	L"RX" riceve un segnale ottimo
Lampeggio lento	L"RX" riceve un segnale buono
Lampeggio veloce	L"RX" riceve un segnale scarso
Acceso	L"RX" non riceve alcun segnale

L'utilizzo dell'otturatore sul "TX" comporta una riduzione dell'ampiezza del raggio mentre sull'"RX" dell'angolo di ricezione (indicato quindi anche per ridurre l'interferenza dei raggi solari).



7. Richiudere il guscio con le viti e applicare i tappini copriforo (Fig. 6).
ATTENZIONE Per le operazioni di montaggio e/o smontaggio, utilizzare sempre l'attrezzatura più opportuna seguendo meticolosamente le norme vigenti del Paese di vendita.

6. Manutenzione
 Una buona manutenzione preventiva ed una regolare ispezione al prodotto ne assicurano una lunga durata. Le fotocellule Linear non necessitano tuttavia di accorgimenti particolari, è sufficiente verificare il buono stato della stesse (assenza di umidità, ossidi, ecc.), pulire le lenti e il guscio esterno ed effettuare un collaudo del dispositivo per accertarsi del corretto funzionamento.
 Per garantire un adeguato livello di sicurezza dell'impianto, è consigliabile effettuare tali verifiche ad intervalli non superiori ai 6 mesi.

6.1 Smaltimento
 Le fotocellule Linear sono costituite da materiali di diverse tipologie, alcuni di questi possono essere riciclati, altri dovranno essere smaltiti.
 Procedere come segue:
 1. Rimuovere dalla rete elettrica l'accessorio e procedere allo smontaggio seguendo il procedimento inverso da quello descritto nel paragrafo "Installazione";
 2. Rimuovere i componenti elettronici;
 3. Smistare e procedere allo smaltimento dei vari materiali seguendo scrupolosamente le norme vigenti nel Paese di vendita.

ATTENZIONE In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto portandolo al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

1. Product conformity
 Linear is a CE marked product. DEA System assures the conformity of the product to European Directives 2004/108/CE "electromagnetic compatibility" (EN 61000-6-2 :2005; EN 61000-6-3 :2007). This device is "D" type according to EN12453. DEA System also grants quality and conformity to rule 2002/95/CE (RoHS) of materials used for the product assembly. The Declaration of conformity may be viewed at: "http://www.deasystem.com/area-download_eng.php".

2. Dangers and warnings
 Read carefully; ignoring the following warnings may cause dangerous situations.
WARNING Exclusively qualified personnel must perform any operation of installation, maintenance, cleaning or repairing of the whole automation. Always operate when main power supply is disconnected and follow carefully all the laws, concerning electrical installations, in the country where the installation is made.

3. Technical characteristics

Power supply	24 V~/=
"TX" Absorption	20 mA
"RX" Absorption	25 mA
Contacts capacity	500 mA max 24V
Assured distance	40 m (under optimal conditions)
	20 m (in poor visibility conditions)
Maximum length of connection cables	50 m cable 2 x 0,5mm
Protection degree	IP54
Operating temperature	-20÷55 °C
Dimensions/weight	125 x 40 x 44 mm / 100 g

4. Pruduct description
 Linear is a presence detector for automatic doors and gates consisting of a transmitter device "TX" and a receiver "RX". In the case of installation of two pairs of photocells at close range, you can set the mode of operation synchronized to prevent interference of the same, without the need for cross devices "TX" - "RX". **The synchronized mode is available only if you use a power supply 24V~.**
 The photocells provide an opportunity to orientation of 210° horizontally and 30° vertically (Pic. 5), this can be fixed to surfaces that would normally prevent the correct alignment between "TX" and "RX".

5. Assembly and wiring instructions
 Depending on the type of automation, identify the points of installation of various elements: in the case where two pairs of photocells should be installed at close range and you can not use the timing, (power supply 24V~) crossing elements "TX" - "RX" as shown in Pic. 7. In case you can use instead the timing (power supply 24V~) "TX" and "RX" can be installed as shown in Pic. 8.

WITH ANY CONFIGURATION, WHEN MOUNTING IN PROXIMITY (≤50cm) OF SOIL OR REFLECTIVE SURFACES (METAL/SHINY, ANY POOLS OF WATER), OR OTHER PAIRS OF PHOTOCELLS, YOU MUST USE THE SPECIAL PIPE PLUG ON "RX".

WARNING Keep the cables separate from any other cable for connecting devices that can generate noise (motors, flashing lights, etc. ...) and which could jeopardize the proper functioning of the system.

Proceed as follows for the installation of the photocell Linear:
 1. Remove the circuit holder from the photocell base so as to facilitate the operations of fixing at wall;
 2. release the folding hole on the back of the photocell base (Pic. 1) and apply the supplied cables-lead;
 3. fix the base on the wall by using the supplied screws and anchors (Pic. 2);
 4. re-assemble the circuit holder on the base avoiding screwing too much the fixing screws (Pic. 3);
 5. Depending on the desired operation, refer to the wiring diagram 1 (non-synchronized version) and 2 (synchronized version). In the latter case it is essential to respect the polarity indicated (inverted for the two pairs of photocells). In each case, depending on the type of operation, correctly set the selection jumpers (Table 1).

Table 1

	Remote "TX"	Receiver "RX"
Non synchronised operating	JP1 Closed	JP2 in pos. B
Synchronised operating	JP1 Open	JP2 in Pos. A

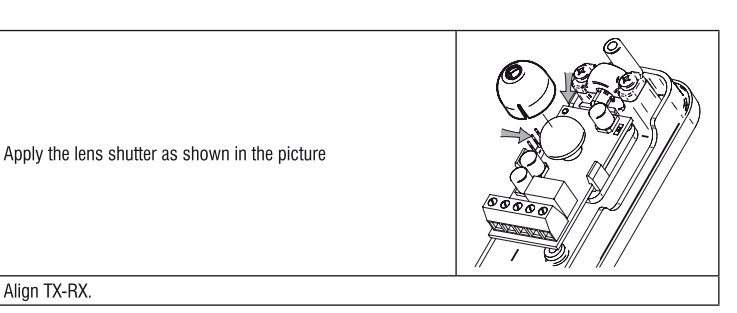
6. Adjust lens direction (at 210° on horizontal axis and 30° on vertical one) to find the optimal alignment, verifying the type of flashing LED on the "RX" (see Table 2. Lock the circuit holder (Pic. 4);

WARNING In order to correctly align a pair of photocells, obscure or remove power to all existing transmitters that would interfere. This procedure must be repeated for each couple of photocells in the installation.

Table 2

Type of flashing	Photocell status
OFF	The 'RX' receives a good signal
Slow flashing	The 'RX' receives a poor signal
Speed flashing	The 'RX' receives a bad signal
ON	No signal

Using the shutter involves a decrease of the radius on the "TX" and of the coverage area on the "RX" (suggested so as to avoid the interference of sunlight).
 To replace the lens holder proceed as follows:



7. Close the shell with screws and install the caps hole (Pic. 6).
WARNING For the assembly and / or breakdown, always use the most appropriate equipment meticulously following the rules in force in the country of sale.

6. Maintenance
 A good preventive maintenance and regular inspection ensure a long product life. The photocells Linear however, does not require any special control, simply check the condition of the same (lack of moisture, oxides, etc. ...), clean the lens and the outer shell of the device and perform a test to ensure proper functioning.
 In order to ensure an adequate safety level to the installation, it is advisable to conduct such inspections at intervals not exceeding 6 months.

6.1 Disposal
 Linear Photocells are made of materials of various types, some of which can be recycled, while others must be disposed.
 Proceed as follows:
 1. Remove the accessory from the power supply and disassemble in reverse order from that described in "Installation";
 2. Remove the electronic components;
 3. Sorting and disposing of the materials exactly as per the regulations in the Country of sale.

WARNING In accordance with EU Directive 2002/96/EC on waste of electrical and electronic equipment (WEEE), this electrical product should not be disposed of as unsorted municipal waste. Please dispose of the product and bring it to your local municipal collection for recycling.